



الرئيسية | ثقافة

## بلال الأرقه لي: جوهرجي المخطوطات المنسية

محمد حجيري | الجمعة 2025/03/14



زهره، الأرقه لي ردت في الإذاعة، قالت: هذه المخطوطات هي من أهم ما في مكتبة بلال الأرقه لي، والتي هي من المخطوطات

مشاركة عبر

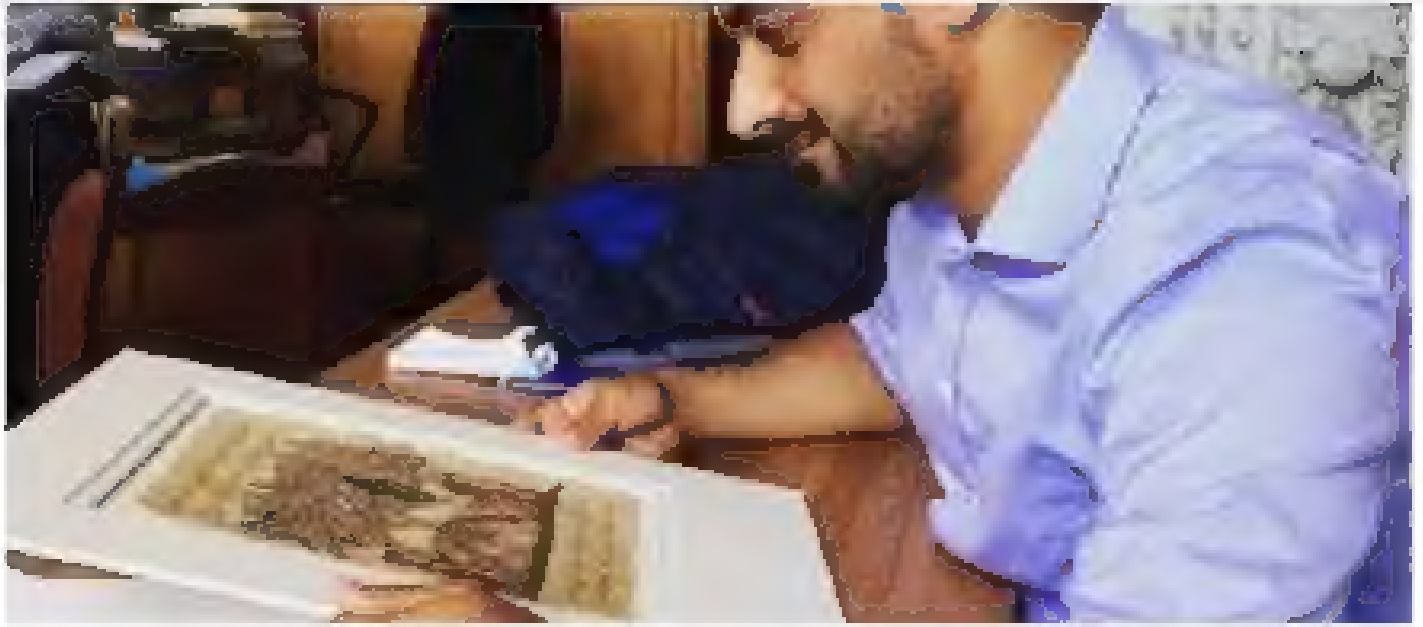
⊖ حجم الخط ⊕



قبل ربع قرن، حصل بلال الأرفه لي على بكالوريوس في الرياضيات من الجامعة الأميركية في بيروت، وعلى بكالوريوس في اللغة العربية وآدابها من الجامعة نفسها العام 2001. وقبل خمسة عشر عاماً، حصل على دكتوراه في الفلسفة... وخلال سنوات قليلة انخرط في تحقيق النصوص وترجمتها ونشرها، ما أسهم في إحياء التراث العربي ونقله إلى الساحات العلمية العالمية، وأغنى المكتبة بالدراسات الرصيدة وتحقيق المخطوطات الكلاسيكية. على هذا، بات الدكتور الأرفه لي يحظى بمكانة بارزة في عالم الأدب العربي الكلاسيكي والدراسات الإسلامية، بوصفه أحد أبرز الباحثين والمتخصصين في التراث العربي.

تدرّج بلال الأرفه لي في الرتب الأكاديمية من أستاذ مساعد إلى أستاذ في الجامعة الأميركية في بيروت، وهو اليوم أستاذ كرسي الشيخ زايد للدراسات العربية والإسلامية. شغل سابقاً منصب أستاذ كرسي صوفيا للدراسات العربية في جامعة ولاية أوهايو. علاوة على ذلك، درس الأرفه لي في مؤسسات أكاديمية مثل جامعة "ييل" و"جامعة نيويورك" أوظفي. ويشارك الدكتور رمزي بعلبكي في تحرير مجلة "الأبحاث" الصادرة عن الجامعة الأميركية في بيروت، ويتولى منصب المحرر الإداري لمجلة "المركز" مجلة الدراسات العربية". يتولى إدارة دار نشر الجامعة الأميركية ومركز الفنون والعلوم الإنسانية، ومن خلال إنجازاته الأكاديمية ومشاريعه البحثية، أعاد تعريف دور الفيلولوجيا في الدراسات العربية.

يعرف الأرفه لي بدقته الأكاديمية، وشغفه اللامحدود فهو يسافر باستمرار، باحثاً عن المخطوطات في المكتبات العالمية، كاشفاً عن نصوص مفقودة ومهملة ومنسية.



لا تقتصر علاقة الأرفق لي باللغة العربية على البعد الأكاديمي بل تمتد إلى جذوره وتكوينه منذ الطفولة، حيث نشأ في بيئة مشبعة باللغة العربية في كل تفاصيلها، في حديثه مع "المدن"، أوضح مدى عمق هذه الصلة قائلاً: "لطالما أحببت اللغة العربية، كانت اللغة التي تحدث بها والداي معي، وكانت لغة عائلتي في كل الأوقات"، تلقى تعليمه الأساسي في مدرسة المقاصد الثانوية، حيث كانت العلوم تُدرس باللغة العربية حتى الصف التاسع، ممّا رسّخ لديه ارتباطاً وثيقاً بالعربية كلغةٍ للعلم والفكر ممّا،

ورغم أنّ والديه لم يكونا من عشاق القراءة، إلّا أنّهما كانا يقدّران دائماً شغفه العميق بها، لكنّ الشخص الذي كان له الأثر الأكبر في تشكيل هذا الشغف كان عمته يديعة، التي كانت الابنة الكبرى لعائلتها، وقد اضطرت إلى ترك المدرسة باكراً للزواج، خصوصاً بعد وفاة والدتها، ومع ذلك، ظلّت عاشقة للمعرفة وجمعت مكتبة ضخمة في منزلها، كانت هي أول من أعطاه كتاب "ألف ليلة وليلة" عندما كان في التاسعة من عمره، ودائماً ما كانت تسأله عن قراءاته، ويصف الأرفق لي تأثيرها عليه قائلاً: "حبّها للكتب كان مُعدياً، أجد نفسي مديناً لها بالكثير، فقد زرعت في داخلي شغف القراءة والمعرفة".

يُعرف الأرفق لي بشغفه بالأدب العربي الكلاسيكي، حيث يجد في أعمال الجاحظ وأبي العلاء المجرى وأبي حيان التوحيدي، مصدر إلهام فكري لا يقضب، كما يولي اهتماماً خاصاً بمؤلفات يديع الزمان الهمذاني، الذي يعتبره أحد أكثر الأدباء ابتكاراً في أسلوبه السردّي وبلاغته اللغويّة. يرى الأرفق لي أن هؤلاء الأعلام لم



بالإضافة إلى اهتمامه العميق بالأدب الكلاسيكي، يمتد شغف الأرفف لي بالأدب العربي الحديث ليشمل نطاقاً واسعاً من الأعمال الأدبية. فهو يتابع عن كثب أعمال عدد من الكتاب المعاصرين مثل المغربي عبد الفتاح كيليطو، والعمانية جوخة الحارثي، واللبنانيان هدى بركات، جئور الذويهي، والسعودي محمّد حسن علوان، وغيرهم. ويفضل انخراطه الفاعل في لجان تحكيم الجوائز الأدبية، مثل الجائزة العالمية للرواية العربية وجائزة الشيخ زايد، يحرص الأرفف لي على متابعة أحدث الإصدارات الروائية وتحليلها، معتبراً أن الرواية العربية اليوم تعكس التحولات الفكرية والاجتماعية العميقة في العالم العربي.



يومرانتز، مستكشفًا نشأتها ومسارات انتقالها وإرثها الأدبي في سياق الأدب المقارن، وقدم أبحاثًا حول المخطوطات المختلفة للمقامات، محللاً تطورها النصي، والاختلافات بين نسخها، وعلاقتها بغيرها من الغنون الأدبية، مثل الرسائل والتقصص الفلسفية.

ويعمل حاليًا على مشروع يركز على رسائل الهمذاني وعلاقتها بالنقد الأدبي في عصره، مما يسهم في إعادة تقسيم موقعه في تاريخ الأدب العربي، وقد تناول في أبحاثه توظيف الهمذاني لمهاراته البلاغية في بناء شخصياته الأدبية، ودرس العلاقة بين المقامات والخطابة التقليدية، مما أتاح فهمًا أعمق للبيئة السردية للمقامات ودورها في التفاعل الأدبي والثقافي خلال العصر العباسي.

تعدُّ أبحاثه حول أبي منصور الثعالبي مرجعًا أساسيًا لفهم مفهوم الاختيار في الأدب العربي، إذ تكشف عن الحركات الفكرية والأدبية في القرنين العاشر والحادي عشر، وقد حقق عددًا من أعمال الثعالبي بالاعتماد على المخطوطات الأصلية، مثل يتيمة الدهر، وتنقطة اليتيمة، وخامن الخامن في الأمثال، وزاد سفر العلوك، وكتاب الأنوار البهية في مقامات فصحاء البرية، وأسهمت أعماله في إحياء هذه النصوص مستنطة الضوء على شبكات الإنتاج الأدبي في العصر العباسي.

إضافة إلى ذلك، يمثل تحقيقه لكتاب الشواهد والأمثال لأبي نصر الشيرازي، الذي نشر بعنوان الشعر والرؤى الروحية، إسهامًا قيمًا في دراسة التصوف وأدبه. ويعدُّ هذا العمل، المحفوظ في مخطوطة مكتبة آيا صوفيا (رقم 4128)، نموذجًا فريدًا في التراث الصوفي، حيث يجمع بين التعليم الروحي والأسلوب الأدبي الرقيق. كما يبرز هذا التحقيق الدور المحوري للشعر في التجربة الصوفية، ليس بوصفه أداة تعليمية فحسب، بل باعتباره وسيلة تعبير عن التجارب الروحية العميقة.

كما قدّم الأثرقي لي إسهامات بارزة في دراسة المختارات الصوفية، حيث حقق كتاب البياض والسواد لأبي الحسن السيرجاني وسلوة العارفين وأنس المشتاقين لأبي خلف الطبري. كما حرّر مجلد التصوف كأدب وشارك في إعداده، وهو عمل يبحث في الأبعاد الأدبية والبلاغية للنصوص الصوفية. وقد حلل أساليب المتصوفة في توظيف التقنيات الأدبية للتعبير عن رؤاهم الروحية.



### مهام مختارة من كتاب التلويح في التعبير

لأبي سعد نصر بن يعقوب الدينوري (توفي بعد ١٠٠٠/١٠٠٠)

اختصار: لبنا الجمال | ليل الأرقه لي

تصميم وتنفيذ : محمود المارزوق



وَرَزَّ الْأَرْفَءَ لِيْ اِهْتِمَامِهِ عَلَى التَّعَامُطَاتِ بَيْنَ مَخْتَلَفِ الْعُلُومِ الْإِسْلَامِيَّةِ، مِثْلَ الْفِقْهِ وَالطَّبِّ وَاللُّغَةِ وَعِلْمِ الْكَلَامِ

أبو منصور الذهلي وكنية أبيه (أحمد) الدهر

لينا الحفاني





## بين الحقول المعرفية الإسلامية.

بعد تحقيقه لكتاب البشارة والندوة لأبي سعد الخركوشي، الذي أنجزه بالتعاون مع ليلى الجفال، من أبرز إسهاماته في دراسة أدب الأحلام في التراث العربي، إذ يكشف عن الروابط العميقة بين الأدب والتصوف والخطاب الأخلاقي في النصوص الإسلامية. ويواصل حالياً، بالتعاون مع ليلى الجفال، العمل على مشروع بحثي ضخم حول تاريخ تفسير الأحلام في العالم الإسلامي قبل الحداثة، معتمداً على مئات المخطوطات، ما سيشكل إضافة نوعية لفهم تطور هذا المجال ومكانته في الفكر الإسلامي.

شكل الأرفف لي حلقة وصل بين التقاليد الفكرية المختلفة، مساهماً في بناء جسور معرفية بين المدارس البحثية المختلفة. إلى جانب أبحاثه الرائدة، قدم خدمات جليلة للمجال الأكاديمي من خلال إدارته وتحريره لعدد من السلاسل البحثية والمجلات الأكاديمية والعلمية المرموقة. كما يعمل محرراً مشاركاً في دراسات في التصوف لدى دار بريل، والتي تعد مرجعاً أساسياً في هذا المجال.

شارك الأرفف لي في لجان تحكيم أرقى الجوائز الأدبية في العالم العربي، بما في ذلك جائزة الملك فيصل وجائزة الكويت وجائزة الشيخ زايد والجائزة العالمية للرواية العربية، وتقديراً لإنجازاته البحثية وإسهاماته العلمية على المستوى الدولي، نال جائزة فريدريش فيلهلم بيسل للبحوث، التي تُمنح لباحثين تركوا بصمة أكاديمية علمية.

من موقعه كأستاذ وباحث، يرفض الأرفف لي الخطاب الذي يدعي أن العربية في خطر. ويرى أن هذه المخاوف غالباً ما تصدر من طبقة اجتماعية معينة، غالباً من أبناء النخب التي توسل أبنائها إلى مدارس غربية. ويؤكد قائلاً: "ما لدينا هنا هو مشكلة طبقية أكثر من كونها مشكلة لغوية. اللغة العربية حيّة ومتداولة في كل مكان في العالم العربي، وليست في خطر كما يروج البعض".

أما في ما يتعلق بدراسة الأدب العربي أكاديمياً، فيرى الأرفف لي أن ألمانيا تمثل بيئة أكاديمية غنية ومثيرة للاهتمام، حيث يزخر المجال بالكثير من الباحثين الجادين في مجال الدراسات العربية. تتمتع ألمانيا بتقليد علمي راسخ، وتتميز أبحاثها بطابع البين-تخصصي، ما يساهم في تقديم قراءات جديدة وموسعة للأدب العربي. في المقابل، يلاحظ أن الحقل الأكاديمي في الولايات المتحدة شهد تراجعاً بسبب تقاعد





الصناعات الثقافية المرتبطة باللغة العربية، ما يبرز من آفاق البحث والإبداع في هذا المجال، ويؤكد قائلاً:  
"لدي آمال كبيرة في المستقبل".

وشكّلت أبحاثه الرصينة وجهوده التعليمية وإسهاماته التحريرية إضافة محورية في إبراز التراث العربي وإعادة دمجه في السياق العالمي، غير أنّ السؤال الجوهرى يظل مطروحاً: كيف نتعامل مع هذا التراث؟ هل نعيد إحياءه، أم نعيد تأويله، أم نبتعد عنه؟ هل نستخلص نظرياته من داخله أم نبحث عن أطر تفسيرية خارجية؟ الإجابات غير حاسمة والاحتمالات مفتوحة، ويتبني أن تبقى كذلك، فالاستثمار في التراث ليس مساراً أحادي الاتجاه، بل هو شبكة معقدة من المقاربات لكل منها قيمتها وأثرها في تشكيل الساحة الأدبية والفكرية. ومن خلال عمله، يستمر الأرفق لي في ردم الفجوة بين الماضي والحاضر، مؤكداً على أهمية الأدب الكلاسيكي في الخطاب المعاصر، بما يضمن أن يظل هذا التراث جزءاً حيّاً ومؤثراً في المستقبل، يلهم الأجيال الآتية.

له عدد من المقالات حول تاريخ نصّ مقامات بديع الزمان الهمذاني، وأخرى عن علاقة الحديث الشريف بالتصوّف الإسلامي، وعلاقة القرآن الكريم بالأدب العربي، وعلاقة الفقه الإسلامي بالأدب، وعلاقة النحو العربي بالأدب العربي. من الكتب التي حرّرها:

التصوّف والأخلاق في الإسلام (الجامعة الأميركية في بيروت 2022)

نحو إعادة بناء الدراسات الإسلامية (الدار العربية للعلوم 2019).

نور على نور: دراسات مهداة إلى غرهارد بوريتغ (بريل 2019).

الشهية التهمة: الطعام مؤشراً للثقافة في الشرق الأوسط (بريل 2019).

العربية هذه اللغة الشريفة (مركز الملك فيصل 2017).

الرؤيا والعبارة (دار المشرق 2015).

الجامعة الأميركية في بيروت: قرن ونصف من الزمن (الجامعة الأميركية في بيروت 2016).

في ظلال العربية: دراسات مهداة إلى رمزي بعلبكي في عيده الستين (بريل 2011).

وقد اهتم بلال الأرفق لي بتحقيق التراث العربي المخطوط، ومن إسهاماته في هذا المجال تحقيق:

الحكمة الخليفة (دار المشرق 2023)



خاصّ الخاصّ في الأمثال (المعهد الألماني 2020).  
 الهوامل والشوامل (المكتبة العربية لجامعة نيويورك 2019)  
 تضمين ألقية أين مالك في الخزل (دار المشرق 2018)  
 رفع الالتباس عن منكر الاقتباس (دار المشرق 2018)  
 مكارم الأخلاق (بريل 2015)  
 خلوة العاكفين (دار المشرق 2013)  
 سلوة العارفين (بريل، 2013)  
 مجادلة حول قطعة من الصليب (دار المشرق 2012)  
 البياض والسواد (بريل 2012)  
 زاد سقر الملوك (المعهد الألماني 2011).  
 مسائل وتأويلات صوفية (دار المشرق 2011).  
 رسائل صوفية لأبي عبد الرحمن السلمي (دار المشرق 2010)..

⊕ حجم الخط ⊖

مشاركة عبر

## التعليقات

التعليقات المنشورة تعبر عن آراء أصحابها

تعليقات: 0

تسجيل حساب

(إبداية تعليق...)



البريد الإلكتروني للتعليقات من فضلك.



المرآة

رئيس القسم الثقافي في "المرآة"



## مقالات أخرى للكاتب

الجامعات المرموقة تخرج أيضاً سياسيين هاشميين

الثلاثاء 2025/02/11

عسان سلامة، إعادة المعنى لوزارة الثقافة

الجمعة 2025/02/08

مورغان أورتاغوس، أكثر من وصية جديدة

الثلاثاء 2025/02/07

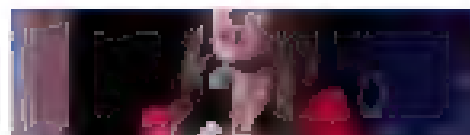
خمس ترجمات عربية إلى السويدية، حوار مع الشرق

الأربعاء 2025/02/06

عرض المزيد

## الأكثر قراءة

خادم مورغان أورتاغوس، الترميز الديني في دلائله ..



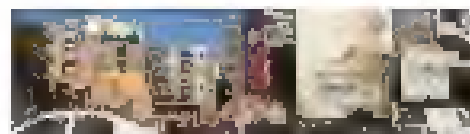
صوفي بومير، المحاكمة من أجل فلسطين



الإسماعيلي المفضوب عليه (2/3)



عن الموت وحزب الله وأبي بكر الصديق





تابعنا عبر مواقع التواصل الاجتماعي



اشترك في النشرة الإخبارية ليصلك كل جديد

اشترك معنا في بشرة المحدثات الدورية لتبقى على اتصال دائم بالحدث

أدخل بريدك الإلكتروني

اشترك الآن



جريدة "الرأي" الإلكترونية جريدة إلكترونية مستقلة مقرها بيروت تصل القارئ العربي والعربي

#### روابط سريعة

الرئيسية

سياسة

اقتصاد

رأي

ثقافة

ميدان



## معلومات

نبذة عنا

اتصل بنا

حقوق النشر

لإعلاماتكم

خريطة الموقع

وظائف مشاعرة

## الاشارة البريدية

خطوة بسيطة وتكون ممن يطلعون على الخبر في بداية ظهوره

اشترك

أدخل بريدك الإلكتروني



تطوير | iHorizons

© جميع الحقوق محفوظة لموقع المدن 2025. جميع الحقوق محفوظة تحت رخصة المشاع الإبداعي